



## ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/RES/47/103  
28 April 1993

Сорок седьмая сессия  
Пункт 96 повестки дня

### РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Третьего комитета (A/47/715)]

47/103. Международная конференция по проблеме центральноамериканских беженцев

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 42/1 от 7 октября 1987 года, 42/110 от 7 декабря 1987 года, 42/204 от 11 декабря 1987 года, 42/231 от 12 мая 1988 года, 43/118 от 8 декабря 1988 года, 44/139 от 15 декабря 1989 года, 45/141 от 14 декабря 1990 года и 46/107 от 16 декабря 1991 года,

напоминая, что Международная конференция по проблеме центральноамериканских беженцев связана с инициативой президентов стран Центральной Америки, нашедшей свое отражение в соглашении о путях установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке, заключенном на совещании на высшем уровне Эскипулас II в августе 1987 года 1/, как это указывается в Сан-Сальвадорском коммюнике по вопросу о центральноамериканских беженцах от 9 сентября 1988 года 2/,

признавая важность и действенность Декларации и Согласованного плана действий в интересах центральноамериканских беженцев, репатриантов и перемещенных лиц, принятых на Международной конференции по проблеме центральноамериканских беженцев, состоявшейся в городе Гватемала 29-31 мая 1989 года 3/, и Декларации первого международного совещания Комитета по последующей деятельности в рамках Конференции 4/, и особенно важность рамок,

- 
- 1/ A/42/521-S/19085, приложение.  
2/ A/C.3/43/6, приложение.  
3/ См. A/44/527 и Corr.1, приложение.  
4/ CIREFCA/CS/90/10.

содержащихся в Согласованном плане действий,

с удовлетворением отмечая согласованные усилия, предпринимаемые центральноамериканскими странами, Белизом и Мексикой в целях поиска долговременных решений проблем беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в процессе осуществления целей и задач Согласованного плана действий как одного из неотъемлемых элементов усилий, направленных на достижение стабильного и прочного мира, а также демократизации в регионе,

приветствуя мирные соглашения, достигнутые в процессе установления мира в Сальвадоре, в рамках которого предпринимаются усилия по достижению согласия со всеми национальными секторами, мирный диалог в Гватемале и прогресс, достигнутый в Никарагуа в проведении политики национального примирения и в оказании помощи сорванному со своих родных мест населению, который продолжает стимулировать перемещения добровольных репатриантов и расселение перемещенных внутри страны лиц,

признавая существенную поддержку, которая была оказана Конференции с самого ее зарождения, в частности Генеральным секретарем, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Программой развития Организации Объединенных Наций, сообществом доноров и национальными и международными неправительственными организациями,

принимая во внимание Декларацию Второго международного совещания Комитета по последующей деятельности в рамках Конференции 5/, состоявшегося в Сан-Сальвадоре 7 и 8 апреля 1992 года,

будучи убеждена в том, что мир, свобода, развитие и демократия необходимы для решения проблем сорванного со своих родных мест населения в регионе,

1. принимает к сведению доклады, представленные Генеральным секретарем 6/ и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев 7/, и второй доклад о ходе осуществления Согласованного плана действий Международной конференции по проблеме центральноамериканских беженцев;
2. с удовлетворением отмечает результаты совещаний Комитета по последующей деятельности в рамках Международной конференции по проблеме центральноамериканских беженцев, которые состоялись в Сан-Хосе 2 и 3 апреля 1991 года, в Сан-Педро-Сула, Гондурас, 17-19 июня 1991 года, в Тегусигальпе 13 и 14 августа 1991 года, в Манагуа 25 и 26 октября 1991 года, в Сан-Сальвадоре 7 и 8 апреля 1992 года и в Манагуа 29 сентября и 28 октября 1992 года;
3. настоятельно призывает центральноамериканские страны, Белиз и Мексику продолжать осуществлять программы, отвечающие интересам беженцев, репатриантов и перемещенных лиц, в соответствии с их национальными планами развития, и предпринимать в их рамках последующие шаги;
4. вновь заявляет о своей убежденности в том, что добровольная репатриация беженцев и возвращение перемещенных лиц в свои страны или общины происхождения являются одним из наиболее позитивных проявлений прогресса в установлении мира в регионе;

---

5/ CIREFCA/CS/92/11.

6/ A/47/364.

7/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 12 (A/47/12), пункты 161-164; и A/47/12/Add.1, пункт 28.

/...

5. выражает свою убежденность в том, что процессы возвращения и реинтеграции в страны и общины происхождения должны протекать в условиях уважения достоинства и безопасности и с необходимыми гарантиями, чтобы обеспечить включение проблем затрагиваемого населения в соответствующие национальные планы развития;
6. просит Генерального секретаря, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Программу развития Организации Объединенных Наций и другие органы системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку и участвовать в планировании, осуществлении, оценке и продолжении программ, явившихся результатом процесса Конференции;
7. поддерживает правительства центральноамериканских стран, Белиза и Мексики в их стремлении получить в срочном порядке более точную информацию о поддержке, которую окажет им Программа развития Организации Объединенных Наций в ближайшем будущем, как только будет завершен чрезвычайный этап, с помощью Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и как только начнется переход к процессу устойчивого развития групп населения, получающего помощь, в рамках Конференции;
8. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в осуществлении Программы развития в интересах перемещенных лиц, беженцев и репатриантов, и настоятельно призывает центральноамериканские страны и впредь оказывать ей решительную поддержку, с тем чтобы эта Программа достигла своих целей;
9. призывает международное сообщество, в частности страны-доноры, продолжать и усиливать свою поддержку Конференции и продолжать выполнять принятые на себя обязательства по финансированию, с тем чтобы можно было эффективным образом достичь цели и задачи Согласованного плана действий и закрепить прогресс, достигнутый к настоящему времени в деле оказания гуманитарной помощи беженцам, репатриантам и перемещенным лицам в регионе;
10. поддерживает то особое внимание, которое центральноамериканские страны, Белиз и Мексика уделяют особым потребностям женщин и детей из числа беженцев, репатриантов и перемещенных лиц, а также мерам, принимаемым в целях защиты и улучшения состояния окружающей среды и сохранения этнических и культурных ценностей;
11. постановляет всецело поддержать Декларацию Второго международного совещания Комитета по последующей деятельности в рамках Международной конференции по проблеме центральноамериканских беженцев, состоявшегося в Сан-Сальвадоре 7 и 8 апреля 1992 года 5/ и коммюнике совещаний Комитета по последующей деятельности, состоявшихся в Манагуа 29 сентября и 28 октября 1992 года;
12. поддерживает инициативу правительств центральноамериканских стран, Белиза и Мексики об увеличении продолжительности процесса Конференции до мая 1994 года, учитывая новые потребности, возникшие вследствие изменений в регионе;
13. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

89-е пленарное заседание,  
16 декабря 1992 года